# El primer BMW X7. Contenidos.



10/2018 Pág 1

Motorizaciones en el lanzamiento2
Concepto y diseño del vehículo.
Una nueva dimensión de lujo
Interior y equipamiento.
Más espacio para un ambiente exclusivo
Motores y experiencia de conducción.
El confort de primera clase se une a las prestaciones versátiles
Sistemas de asistencia a la conducción.
Sistemas de asistencia muy sofisticados que mejoran el confort y la seguridad
Pantalla y sistema operativo, BMW Connected y ConnectedDrive.
Digital y plenamente conectado23

## El primer BMW X7. Motorizaciones de lanzamiento.



10/2018 Pág 2

#### Motorizaciones en el lanzamiento:

#### BMW X7 xDrive40i:

Motor de gasolina de seis cilindros en línea, caja de cambios de ocho velocidades Steptronic.

Cilindrada: 2.998 cm3. Potencia: 250 kW/ 340 CV de 5.500 a 6.500 rpm.

Par máximo: 450 Nm de 1.500 a 5.200 rpm.

Aceleración 0 – 100 km/h: 6,1 s. Velocidad máxima: 245 km/h.

Consumo combinado: 9,0 – 8,7 l/100 km.

Emisiones combinadas de CO2: 205 – 198 g/km, normativa de emisiones: EU6d-TEMP.

#### BMW X7 xDrive30d:

Motor diésel de seis cilindros en línea, caja de cambios de ocho velocidades Steptronic.

Cilindrada: 2.993 cm3.

Potencia: 195 kW/ 265 CV a 4.000 rpm.

Par máximo: 620 Nm de 2.000 a 2.500 rpm. Aceleración 0 – 100 km/h: 7,0 s. Velocidad

máxima: 227 km/h.

Consumo combinado: 6,8 – 6,5 l/100 km.

Emisiones combinadas de CO2: 178 – 171 g/km, normativa de emisiones: EU6d-TEMP.

#### **BMW X7 M50d:**

Motor diésel de seis cilindros en línea, caja de cambios de ocho velocidades Steptronic.

Cilindrada: 2.993 cm3.

Potencia: 294 kW/ 400 CV a 4.400 rpm. Par máximo: 760 Nm de 2.000 a 3.000 rpm.

Aceleración 0 – 100 km/h: 5,4 s. Velocidad máxima: 250 km/h.

Consumo combinado: 7,4 – 7,0 l/100 km. Emisiones combinadas de CO2: 193 – 185

g/km, normativa de emisiones: EU6d-TEMP.

### Concepto y diseño del vehículo. Una nueva dimensión de lujo.



10/2018 Pág 4

El BMW X7 es el primer coche que fusiona la presencia, exclusividad y espacio de un automóvil de lujo, con la agilidad y versatilidad de conducción características de un Sports Activity Vehicle (SAV). El último y más grande modelo de la gama BMW X emplea su extraordinaria tecnología de motores y bastidor, el generoso espacio en cada una de sus tres filas de asientos, el ambiente lujoso y un equipamiento vanguardista, para ofrecer una experiencia de conducción y un interior sin competencia. El nuevo lenguaje de diseño de BMW lleva al exterior del BMW X7 la moderna elegancia de los modelos de lujo de la marca, añadiendo aplomo y porte visual, así como una sensación de autoridad.

La llegada del BMW X7 a la gama es el siguiente paso en la ofensiva del Grupo BMW en el segmento de lujo. El incremento de la presencia en esta categoría y la expansión sistemática de la gama de modelos BMW X están entre las áreas clave que el Grupo BMW ha identificado –como parte de su estrategia NUMBER ONE NEXT- para asegurar un crecimiento sostenido en el futuro mercado mundial del automóvil.

El nuevo BMW X7 se producirá en la planta BMW de Spartanburg, en el estado americano de Carolina del Sur. Este centro de excelencia para modelos BMW X también se encarga de la producción de los BMW X3, BMW X4, BMW X5 y BMW X6.

El lanzamiento mundial del nuevo BMW X7 se iniciará en marzo de 2019.

### Una nueva medida de autoridad, lujo y modernidad

Las dimensiones exteriores ampliadas del nuevo BMW X7 elevan el lujo a un nuevo nivel. Con una longitud de 5.151 mm, una anchura de 2.000 mm, una altura de 1.805 mm y una distancia entre ejes de 3.105 mm, el BMW X7 muestra unas proporciones armoniosas y se posiciona con claridad como el nuevo cabeza de familia de la gama BMW X. La impactante presencia del nuevo BMW X7 es realzada por su frontal de proporciones verticales, y también influyen en su destacado aspecto, y acentúan su carácter único, los numerosos elementos cromados de la carrocería. Un nuevo uso de formas, dominadas por superficies claramente estructuradas y líneas precisas, otorga al BMW X7 su aura moderna y vanguardista.

Los riñones más grandes jamás concebidos para un modelo BMW presiden el frontal del primer BMW X7. Junto con las finas parejas de faros que se extienden hasta la parrilla, enfatiza la anchura del coche y crea una presencia inimitable El BMW X7 viene de serie

con luces LED y el sistema de iluminación BMW Laserlight es opcional. Este sistema emplea un proyector de largo alcance BMW Laserlight con Selective Beam (haz selectivo) para optimizar las luces de carretera, y gracias a ello el alcance de las luces largas no deslumbrantes se ha aumentado hasta los 600 metros. Elementos azules en forma de X, que dividen las fuentes hexagonales lumínicas dentro de las ya familiares parejas de faros, conforman una presencia visual distintiva de este sistema de iluminación. En los coches con equipamiento básico, la ancha toma de aire inferior recibe una barra cromada horizontal adicional. El equipamiento Design Pure Excellence aporta una versión tridimensional de esa barra, que se desvía hacia arriba en sus extremos. Las delgadas luces LED antiniebla vienen integradas discretamente en el paragolpes delantero, a uno y otro lado del protector inferior de aluminio. Otro detalle específico de esta versión es el emblema BMW especialmente dimensionado sobre el capó.

En su vista de perfil, la amplia superficie acristalada, y la larga y dinámica línea de techo del nuevo BMW X7, sugieren un interior espacioso y bañado por la luz. Las puertas traseras son más largas que las delanteras, lo que subraya la amplitud de la zona posterior del este SAV y facilita la entrada y salida del coche. Otros rasgos destacados del nuevo lenguaje de diseño de la marca son las superficies claramente estructuradas y la llamativa línea de carácter ascendente hacia atrás. La versatilidad del nuevo BMW X7 se acentúa por su generosa distancia al suelo y los carriles de techo.

Entre los detalles que realzan la elegancia y exclusividad de este modelo están los embellecedores cromados junto a los estribos, que se extienden hasta los Air Breathers y continúan en el paragolpes trasero. Y también el contorno redondeado de los pasos de rueda, pintados en el color de la carrocería, en los que se alojan las llantas de aleación en formatos de hasta 22 pulgadas de diámetro.

Las considerables dimensiones del primer BMW X7 se expresan también en su parte trasera, subdividida por líneas horizontales y enmarcadas con cantos verticales. Los finos grupos ópticos LED producen una clara segmentación de la zaga. Haciendo de puente entre los dos conjuntos, hay una barra cromada, detalle estilístico que solo se había empleado previamente en la lujosa berlina BMW Serie 7. Los elegantes embellecedores de las salidas de escape y el protector de bajos situado entre ellas, en las versiones Design Pure Excellence, también aportan toques de exclusividad.

El nuevo BMW X7 equipa de serie llantas de aleación ligera de 20 pulgadas, y se pueden elegir llantas de 21 y 22 pulgadas opcionalmente.

Design Pure Excellence, Paquete deportivo M y opciones exclusivas de BMW Individual

La línea de equipamiento Design Pure Excellence, el paquete deportivo M y las opciones exclusivas del programa BMW Individual ofrecen a los clientes amplias posibilidades de adaptar la dotación de su nuevo BMW X7 a su estilo personal. Con barras de parrilla en Aluminium matt y toda una serie de detalles en High-gloss Chrome, más llantas de aleación de 21 pulgadas con diseño de brazos en Y, la versión Design Pure Excellence subraya la rica elegancia de este nuevo SAV. El paquete deportivo M exhibe el potencial dinámico del nuevo X7 con tomas de aire ampliadas, llantas de 21 pulgadas con diseño de dobles brazos en M, y un aspecto distintivo de los paragolpes delantero y trasero y los faldones laterales. Su aura deportiva es acentuada con elementos adicionales de diseño en High-gloss Black o Black Chrome; variante, esta última, que estaba reservada a los modelos BMW más lujosos. Se pueden pedir opcionalmente embellecedores en Highgloss Chrome. Y también están disponibles desde el lanzamiento del BMW X7 ciertas opciones exclusivas del programa BMW Individual. Entre los elementos que dan al exterior del coche un aire aún más exclusivo, se encuentran el tono de pintura Sunstone metalizado y las llantas de aleación de 22 pulgadas, ambos procedentes del programa BMW Individual.

10/2018 Pág 8

### Interior y equipamiento. Más espacio para un ambiente exclusivo.



La impresionante amplitud del interior del BMW X7 trae una fresca sensación de espacio al segmento de lujo. Las tres filas de asientos regalan al conductor y a los pasajeros una excepcional percepción de habitabilidad, dentro de un ambiente de elegancia.

Las superficies ampliadas y la clara estructuración otorgan un aspecto moderno al salpicadero, cuyas líneas se prolongan suavemente hacia los paneles de puertas. El BMW X7 equipa de serie un volante deportivo de cuero. Y las grandes superficies revestidas, y enmarcadas por embellecedores electro-chapados en el salpicadero y la consola central, realzan el aura elegante y exclusivo del interior. El conjunto de pantallas de nuevo diseño que forma parte del sistema BMW Live Cockpit Professional que viene de serie. Este conjunto incluye el Control Display y una instrumentación totalmente digital –cada una de ellas con una pantalla de 12,3 pulgadas- y se combina con un panel de control elegantemente diseñado en la consola central, que reinterpreta el habitual diseño de BMW orientado hacia el conductor.

Agrupados con claridad en la consola central se encuentran el iDrive Controller, el selector de marchas de nuevo diseño de la transmisión, el botón start/stop, los interruptores del Driving Experience Control, el mando del freno eléctrico de estacionamiento y los mandos para los reglajes de la suspensión neumática y los modos off-road opcionales. El panel de control para el sistema de calefacción y climatización también presume de un moderno diseño. Y las funciones de iluminación del BMW X7 también se controlan con botones. Están disponibles, opcionalmente, aplicaciones de cristal de alta calidad para ciertos mandos. Este exclusivo toque de diseño, atractivo a la vista y tacto, se puede aplicar al selector de marchas, el botón start/stop, el iDrive Controller y el mando de volumen del sistema de audio.

### Tres filas de asientos de serie, dos asientos individuales en la segunda fila en opción

La habitabilidad y versatilidad del interior del interior se ve subrayada por las tres filas de asientos, incluidas de serie y que ofrecen espacio para siete ocupantes. Los dos pasajeros de la tercera fila disfrutan de asientos de dimensiones convencionales, capaces de alojar a dos adultos en viajes largos. Los niveles de confort se ven acentuados en esta zona con un techo adicional de cristal, posavasos y reposabrazos

integrados en los paneles laterales. La segunda fila de asientos de serie ofrece una configuración convencional de banqueta trasera de tres plazas. Opcionalmente, se puede elegir para esta fila una configuración con dos butacas individuales extremadamente confortables. Se trata de cómodos asientos que ofrecen los mismos reglajes de posicionamiento que los del conductor y el acompañante. Estos asientos individuales de la segunda fila también disponen de reposabrazos integrados y de un confortable mullido. Esta configuración de dos asientos independientes en la segunda fila se ofrece por primera vez en un SAV, creando un ambiente excepcionalmente lujoso en la parte posterior del habitáculo. El hueco entre estos asientos también constituye una posible vía de acceso a la tercera fila.

Tanto en la configuración de serie como en la opcional, los asientos de la segunda fila del X7 pueden desplazarse longitudinalmente 14,5 centímetros. El ajuste de la posición hacia delante o atrás –como el resto de los reglajes de asiento y respaldo- es eléctrico en las tres filas de asientos. Los respaldos de la segunda y tercera fila también se pliegan o vuelven a erguirse eléctricamente. Los botones para esta funcionalidad están situados en el lado del conductor según se entra por las puertas traseras, y en el maletero. Y los asientos de la segunda fila se pueden abatir completamente hacia delante para facilitar en lo posible la entrada y salida de los ocupantes de la tercera fila. Los asientos de la segunda fila pueden vuelven a su posición erguida con un toque de botón, posición en la que pueden anclarse sillas infantiles con total seguridad y sencillez gracias a los anclajes ISOFIX.

El posicionamiento hacia delante o atrás de los asientos de segunda fila se regula desde un panel de control integrado en la puerta del conductor. El conductor del nuevo BMW X7 también tiene a mano un mando para desplazar su propio asiento, y el del acompañante, hacia atrás o delante. Gracias a ello, puede incrementar el espacio para las piernas o facilitar la entrada y salida de los ocupantes de la segunda y tercera fila de asientos, según le convenga. En las puertas traseras hay más botones para ajustar asiento y respaldo. Y desde el maletero también pueden plegarse, y ser alzados de nuevo, los respaldos de los asientos de segunda y tercera fila; y desplazarse hacia delante o atrás los asientos de segunda fila. Con la totalidad de los asientos disponibles para su utilización, el nuevo BMW X7 dispone de un maletero de 326 litros de capacidad. Esta cifra aumenta hasta 2.120 litros cuando se pliegan los respaldos de los asientos de la segunda y tercera fila. La suspensión neumática, de serie, permite bajar la altura del coche desde un botón en el maletero y facilitar así la carga. El nuevo BMW X7 tiene un portón trasero dividido en dos secciones, ambas con apertura y cierre de accionamiento eléctrico. Gracias al acceso confort, el portón se abre y cierra automáticamente con función manos libres.

Tanto la tapicería de cuero Vernasca de serie, como la opcional Merino de cuero del programa BMW Individual, están disponibles en seis colores. Los asientos deportivos

para el conductor y acompañante delantero están calefactados y opcionalmente pueden incluir función de ventilación. Los asientos de la segunda y tercera fila también están calefactados, y la fila delantera puede llevar asientos multifunción con masaje.

### El techo solar panorámico de tres partes -de serie- y la gran superficie acristalada llenan de luz el interior

El techo de cristal panorámico con accionamiento eléctrico, de serie, se combina con unas ventanillas de gran superficie para otorgar al interior del nuevo BMW X7 un ambiente luminoso y despejado. Además de sus elementos delantero y central de cristal, el techo panorámico también dispone de una sección adicional trasera. Gracias a ello, los pasajeros de la tercera fila de asientos también pueden disfrutar de la sensación de espacio acentuada por la entrada de luz al interior. Los elementos de cristal delantero, central y posterior tienen una pantalla deslizable para proporcionar sombra, que se activa eléctricamente desde un panel en la parte frontal del techo. Si se equipa la opción de parasoles eléctricos en las ventanillas traseras, los ocupantes posteriores tienen disponen un botón para operar la pantalla deslizable del techo. La sección trasera de la pantalla puede operarse desde la tercera fila con un botón separado.

El techo de cristal Panorama Sky Lounge genera un aura muy especial y exclusiva cuando cae la noche, con luces LED que se extienden uniformemente por la superficie acristalada para iluminar más de 15.000 posibles diseños gráficos y generar una imagen evocadora de un cielo estrellado. La gama de colores de este espectáculo de luces puede adaptarse a gusto de los ocupantes.

### Control climático, iluminación interior y entretenimiento para una experiencia de conducción lujosa

El equipamiento de serie del nuevo BMW X7 también incluye climatizador automático de cuatro zonas. Como opción, puede solicitarse un climatizador automático de cinco zonas, que dispone de un panel de control separado y de aireadores adicionales en la tercera fila de asientos. El también opcional paquete Ambient Air posibilita la ionización del aire del habitáculo y perfuma el interior con ocho fragancias seleccionables individualmente. Los posavasos térmicos opcionales de la consola central permiten mantener tibio o fresco el contenido de los recipientes, según se desee. El sistema de carga por inducción para smartphones permite recargar sin cable teléfonos móviles compatibles al situarlos en la bandejita ubicada delante de los posavasos.

La iluminación ambiental, igualmente de serie, con sus precisas luces LED de contorno en el salpicadero, consola central y paneles de puertas, realza la generosa percepción de espacio durante las horas de oscuridad. Los usuarios pueden crear su esquema preferido de luz, seleccionando seis tonos de color y diversos reglajes a través del

sistema de control iDrive. El sistema de iluminación ambiental incluye el Welcome Light Carpet –que ilumina la zona de acceso al coche cuando las puertas están abiertas- y el Dynamic Interior Light, que emite señales lumínicas intermitentes en situaciones predefinidas. Estas señales aparecen en el panel interior de una puerta abierta cuando el motor está en marcha, y en el salpicadero cuando tenemos una llamada telefónica entrante.

Con sus diez altavoces, el sistema audio de alta fidelidad de serie ya ofrece al conductor y pasajeros del nuevo BMW X7 una impresionante riqueza de sonido. Sin embargo, el sistema opcional de sonido surround Harman Kardon con 16 altavoces provee un festín musical aún más intenso para los oídos. Y el equipo Bowers & Wilkins Diamond Surround Sound System opcional, con 20 altavoces y amplificador de 1.500 vatios, ofrece una experiencia auditiva especialmente soberbia. Un amplificador digital de siete canales y fuentes sónicas adicionales en la zona del techo generan una experiencia de sonido 3D absorbente y multicapa para todos los ocupantes. El sistema opcional de entretenimiento en la parte trasera Professional, incluye un par de pantallas táctiles de 10,2 pulgadas y alta definición, un DVD compatible con Blu-ray, dos puertos USB, una toma HDMI y dos conexiones para auriculares; además de los otros dos puertos USB disponibles en la tercera fila de asientos. Este sistema funciona empleando el display y control del BMW Operating System 7.0, permitiendo así a los ocupantes posteriores seleccionar y operar diversas funciones de entretenimiento. Los pasajeros de los asientos traseros pueden utilizar tanto sus propios dispositivos como los disponibles en la parte delantera. También se puede acceder desde los asientos posteriores al mapa de navegación y a los servicios BMW ConnectedDrive.

### Design Pure Excellence y Paquete deportivo M con elementos interiores específicos

La línea de equipamiento Design Pure Excellence y el paquete deportivo M también crean un ambiente distintivo dentro del nuevo BMW X7 con sus especiales detalles de diseño. Ambas líneas de equipamiento se diferencian del aspecto visual de serie por las llamativas costuras de contraste en los asientos, elementos embellecedores con los colores de M GmbH y diseños específicos de las placas iluminadas de los umbrales de las puertas. El paquete deportivo M también incluye volante M Sport, revestimiento interior de techo color antracita en Alcantara del programa BMW Individual y detalles específicos M en pedales, reposapiés del conductor y bordes de los asientos, así como embellecedores interiores exclusivos.

Desde el lanzamiento se pueden encargar opciones especialmente seleccionadas del programa BMW Individual para modelar su diseño del nuevo BMW X7 al estilo individual de su propietario. Los clientes pueden elegir entre la tapicería de cuero extended Merino de BMW Individual, o la tapicería bicolor Merino full leather en Ivory White/Midnight Blue.

10/2018 Pág 13

# Motores y experiencia de conducción El confort de primera clase se une a las prestaciones versátiles

Con sus potentes motores, sistema BMW xDrive de tracción inteligente a las cuatro ruedas y nueva tecnología del chasis puesta a punto con precisión, el BMW X7 alardea de una combinación de dinamismo, aplomo y versatilidad que no tiene parangón en el segmento de lujo. El representante más grande de la familia BMW X se suma a la fórmula, por la que son conocidos los SAV de la marca, de combinar aptitudes todoterreno con un sensacional confort de marcha y un comportamiento ágil en carretera.

La gama de motorizaciones disponibles en el lanzamiento incluye un motor seis cilindros en línea de gasolina para el BMW X7 xDrive40i; y una pareja de seis en línea diésel para animar a los BMW X7 xDrive30d y BMW X7 M50d M Performance. La tecnología BMW TwinPower Turbo para los motores de gasolina comprende sobrealimentación por turbocompresores de doble entrada, inyección directa de gasolina de alta precisión, sistema de distribución variable VALVETRONIC y variador de árboles de levas Doble-VANOS. En los diésel, la amplia variedad de medidas tecnológicas incluye turbocompresores e inyección directa common-rail con inyectores piezoeléctricos. Todos los motores canalizan su fuerza a través de una transmisión Steptronic de ocho velocidades. El sistema de control de emisiones para los motores de gasolina incluye un filtro de partículas que minimiza la emisión de micropartículas, mientras que los modelos diésel disponen de la tecnología BMW BluePerformance, que integra un filtro de partículas, un catalizador de oxidación, un catalizador de absorción de NOx y un catalizador SCR con inyección de AdBlue para reducir la emisión de óxidos de nitrógeno. Gracias a todo este equipamiento, todas las variantes de modelo del nuevo BMW X7 cumplen con la normativa de emisiones Euro 6d-TEMP.

### Suave y rápida: transmisión Steptronic de ocho velocidades

Todos los motores disponibles para el nuevo BMW X7 se asocian a una transmisión Steptronic de ocho velocidades, cuya versión más reciente tiene un escalonamiento de marchas más amplio y una nueva electrónica de control. Esto reduce el régimen del motor, particularmente en las marchas más altas, lo que a su vez ayuda a aumentar la eficiencia energética del sistema de propulsión en su conjunto. La transmisión Steptronic de ocho velocidades está equipada con una nueva generación de amortiguadores de torsión para limitar las irregularidades de rotación del sistema de propulsión. El resultado es un mayor confort de marcha y cambios de marcha más suaves. El confort también se

ve mejorado por un menor resbalamiento del convertidor, mientras que el control hidráulico optimizado permite cambios de relación aún más deportivos.

### Precisa distribución de la potencia: tracción a las cuatro ruedas xDrive con un control más eficiente y bloqueo de diferencial controlado electrónicamente

La tarea de maximizar la tracción, la agilidad y el equilibrado comportamiento del nuevo BMW X7 recae, de nuevo, en la última generación de sistema inteligente de tracción a las cuatro ruedas BMW xDrive, que ahora varía el reparto el par entre las ruedas delanteras y traseras con mayor precisión que nunca en cada situación concreta. El sistema de tracción a las cuatro ruedas con control electrónico trabaja en conjunto con el control dinámico de estabilidad (DSC) para proporcionar la base de un comportamiento suave y seguro, cualesquiera que sean las condiciones de la vía o atmosféricas. El sistema de tracción puede dirigir toda la fuerza a las ruedas traseras, en situaciones donde una tracción integral no es necesaria, para conseguir una mayor eficiencia energética. El sistema xDrive también ofrece una orientación favorable al tren trasero cuando las capacidades dinámicas del coche se ponen a prueba, asegurando así a los conductores la acostumbrada experiencia de conducción BMW.

El diferencial deportivo M viene de serie en el BMW X7 M50d y, en conjunción con el paquete xOff-Road. Este diferencial trasero autoblocante con control electrónico también está conectado con el sistema DSC. Funciona limitando la diferencia de velocidad rotacional entre las ruedas traseras del interior y exterior de la curva, y así optimiza la transferencia de fuerza al pavimento en conducción dinámica. Como resultado, cualquier tendencia al subviraje al acelerar a fondo en curva puede ser compensada de un modo eficaz. Esto significa que, la fuerza del motor –que no puede ser transmitida al asfalto por la rueda del interior de la curva, que tiene menos carga y derraparía- es deliberadamente canalizada a la rueda del exterior de la curva, en vez de aplicar el freno para neutralizar ese patinaje. El efecto de bloqueo, producido por un motor eléctrico, inscribe en el interior de la curva al BMW X7 con un imponente impulso. El aumento de la potencia que se transmite al pavimento marca una notable diferencia al salir de las curvas, pues la distribución optimizada de fuerza permite al coche acelerar a la salida con mayor velocidad. Al evitar que una rueda patine cuando busca la adherencia, el diferencial deportivo M también mejora la tracción y la transferencia de potencia en terrenos sueltos o en asfaltos que ofrecen diferentes adherencias en las ruedas de un lado y otro.

### Tecnología de chasis perfectamente afinada para confort, agilidad y rendimiento off-road.

La tecnología de chasis del nuevo BMW X7 está en perfecta consonancia con su concepto específico de vehículo y su magistral tecnología de motores. Su principio de diseño, basado en un eje delantero de triángulos superpuestos y un eje trasero de cinco

brazos, satisface todos los requisitos cuando se trata de proveer, a la vez, un magnífico confort de marcha y la habitual agilidad de los vehículos BMW.

El nuevo BMW X7 M50d lleva de serie diferencial deportivo M, llantas M de aleación de 21 pulgadas y unos reglajes de chasis específicos para esta versión. Esos aspectos agudizan la agilidad y precisión de dirección del coche, dándole el inconfundible carácter de un modelo M Performance, pero redefinido para el segmento de lujo.

El confort de marcha del nuevo BMW X7 está incrementado por la suspensión neumática en los dos ejes con nivelación automática, que también es de serie. El suministro de aire de la suspensión está controlado individualmente para cada rueda, empleando un compresor eléctrico especialmente silencioso con depósito de presión, lo que hace posible nivelar un coche cargado de forma desigual. Gracias a la conexión con el sistema Dynamic Stability Control (DSC), la carga del vehículo, detectada por los sensores de la suspensión neumática, también puede ser tenida en cuenta para la modulación de frenada. Cuando está conectado el modo de conducción SPORT, o se superan los 138 km/h, la altura al suelo se reduce automáticamente 20 milímetros.

El conductor también puede ajustar manualmente la distancia de la carrocería al suelo – para conducción off-road, por ejemplo- pulsando un botón en panel de mandos, para elevarla en dos fases hasta un máximo de 40 milímetros sobre el reglaje estándar. Otro botón en el maletero activa un modo 'carga' que rebaja la altura de la carrocería 40 milímetros. La siguiente vez que se arranque el motor, el sistema regresará automáticamente al último modo seleccionado. La altura de carrocería también se puede regular con el motor apagado, empleando los botones que la regulan o con la llave BMW Display Key.

La dirección Integral Active Steering está disponible como opción en el nuevo BMW X7. Este sistema permite una toma de curvas más ágil, realizar cambios de carril con menos esfuerzo y maniobrar con rapidez en el tráfico urbano, a base de girar las ruedas traseras, bien en el mismo sentido que las delanteras o en el sentido opuesto, dependiendo de la velocidad. La dirección Integral Active Steering, por lo tanto, es capaz de facilitar las maniobras de entrada o salida de una plaza de estacionamiento, y a la vez incrementar la estabilidad en adelantamientos en vías rápidas.

La opción Executive Drive Pro, que aporta efecto de antibalanceo activo, ofrece un comportamiento seguro y muy dinámico. Este sistema estabilizador emplea motores eléctricos y permite realizar instantáneas y precisas compensaciones del balanceo lateral de la carrocería al tomar curvas. Esto no sólo facilita la agilidad y estabilidad de entrada en curva, sino que también ayuda a optimizar la tracción al acelerar a la salida de ellas. El sistema tiene el efecto adicional de aumentar el confort en línea recta, al compensar las vibraciones generadas por los baches situados a uno u otro lado de la carretera.

Disponible para todas las versiones, a excepción del BMW X7 M50d, el paquete xOff-Road puede ser identificado inmediatamente por sus robustos elementos de protección de los bajos. El paquete xOff-Road también incluye sus propios gráficos especiales en la instrumentación y en el Control Display, así como un botón adicional en la consola central para seleccionar uno de los cuatro modos de conducción. Estos modos permiten ajustar la configuración del coche en diversos estilos, con la ayuda de la suspensión neumática en ambos ejes. Con los modos xSnow, xSand, xGravel y xRocks a su disposición, el conductor puede activar los reglajes ideales de la altura de la carrocería, el sistema xDrive, la respuesta del acelerador, el control de la transmisión y los toques correctivos del sistema DSC, en función de cada superficie concreta.

Sistemas de asistencia a la conducción Sistemas de asistencia muy sofisticado que mejoran el confort y la seguridad

10/2018 Pág 19

El lujo vanguardista simbolizado por el nuevo BMW X7 se resalta, aún más, con un completo despliegue de sistemas de asistencia, adaptados a cada mercado, para mejorar el confort y la seguridad. Estos vanguardistas dispositivos procesan las imágenes tomadas por la cámara junto con los datos recogidos por los sensores radar; y son capaces de ayudar al conductor de forma extremadamente eficiente en distintas situaciones. Alivian la carga de trabajo del conductor en situaciones monótonas, como en atascos o circulación con tráfico muy denso, y facilitan que mantenga completamente el control en circunstancias complicadas de tráfico. En conjunto, estos sistemas constituyen los últimos avances en el camino hacia la conducción autónoma.

El BMW X7 equipa de serie control de crucero con función de frenado, así como Collision and Pedestrian Warning (aviso de colisión con detección de peatones) con función City Braking (frenado en ciudad), que ahora también avisa al conductor si detecta a un ciclista. El Active Cruise Control (control de crucero activo) con función Stop & Go es capaz de detener el coche y reiniciar la marcha de forma automática. Para facilitar la vida del conductor en situaciones de circulación con paradas frecuentes, el coche puede estar detenido durante un periodo de hasta 30 segundos antes de reiniciar automáticamente la marcha. Los límites de velocidad detectados por el sistema Speed Limit Info (información del límite de velocidad) del sistema de reconocimiento de señales de tráfico, que incluye la indicación No Passing Info (información de prohibido adelantar), pueden incorporar el sistema automático de modulación de la velocidad, con un rango predefinido de hasta 15 km/h.

### El conjunto completo de sistemas de seguridad y confort: Driving Assistant Professional

El Driving Assistant Professional opcional es una combinación de sistemas de asistencia que hacen la conducción lo más segura y cómoda posible. Este completo conjunto de sistemas incluye Steering and lane control assistant (asistente en el cambio de carril) con Traffic Jam Assist (asistente para atascos), así como Lane Keeping Assistant (asistente para la permanencia en el carril) con protección activa contra colisiones laterales. Este dispositivo, que utiliza la señalización horizontal de la carretera y a los vehículos que circulan por delante para orientarse, trabaja en conjunto con el conductor para mantener al vehículo en el carril detectado. El Steering and lane control assistant es incluso capaz de ayudar al conductor a guiar el coche a través de pasos estrechos, como zonas de obras en la carretera. El sistema que detecta que las manos están en el volante es muy

sensible y reconoce el contacto de solo unos dedos. El puesto de conducción también tendrá una cámara interior incorporada (disponible en Europa a partir de abril de 2019) para monitorizar la posición de la cabeza del conductor y determinar si está prestando atención a lo que pasa en la carretera. Si efectivamente es así, el periodo de tiempo sin contacto con el volante se aumenta a un máximo de 60 segundos.

El asistente de cambio de carril se puede utilizar en autopistas y vías de sentido único siempre que esté activo el sistema. Para iniciar un cambio de carril, el conductor solo debe mantener el intermitente en la dirección deseada. Si los sensores detectan que hay espacio en el carril adyacente y que no se acerca otro vehículo a gran velocidad, el conductor se beneficia de una útil asistencia sobre la dirección durante el cambio de carril. Otra funcionalidad del sistema es la ayuda a la esquiva, que contribuye a evitar colisiones si aparecen súbitamente vehículos o peatones en la trayectoria. Tan pronto como se inicie la maniobra de esquiva correspondiente a esa situación, el sistema ayuda al conductor a dirigir el vehículo hacia un carril adyacente libre mediante impulsos en la dirección.

La gama de sistemas de asistencia incluidos en el conjunto Driving Assistant Professional también comprende el Crossing traffic warning (alerta de tráfico cruzado), que reduce el riesgo de colisión cuando se circula hacia adelante o marcha atrás hacia una intersección donde la visibilidad es reducida. El Rear Collision warning (alerta de colisión trasera), el Priority warning (alerta de prioridad), el Wrong-way warning (alerta de dirección contraria) y el Lane Change Warning (asistencia en el cambio de carril) también forman parte del paquete Driving Assistant Professional. La última versión del Lane Departure Warning (alerta de cambio involuntario de carril) ahora incluye impulsos activos en la dirección para devolver el coche a su carril.

### Ayuda activa cuando es necesaria: Emergency Stop Assistant

Otro dispositivo del Driving Assistant Professional es el Emergency Stop Assistant (asistente de parada de emergencia, no disponible en Europa). Previsto para que actúe en situaciones en las que el conductor queda súbitamente incapacitado por una emergencia médica, se activa tirando del mando del freno de estacionamiento eléctrico. Dependiendo de las condiciones de circulación y del entorno del vehículo, el Emergency Stop Assistant detendrá el coche en el carril por donde circula, al borde de la carretera o en el arcén. Las maniobras necesarias para el cambio de carril se realizan automáticamente entre 70 y 100 km/h. Al mismo tiempo, se encienden los intermitentes de emergencia y la función Intelligent Emergency Call (llamada de emergencia inteligente) informa al centro de llamadas para alertar a los servicios de emergencia.

### Para aparcar y maniobrar con suma facilidad: Parking Assistant Plus que incluye Asistente de Marcha Atrás

El nuevo BMW X7 está equipado de serie con Park Distance Control (control de distancia en aparcamiento PDC), que incluye sensores frontales y traseros. El Parking Assistant (asistente en aparcamiento, también de serie) es capaz de detectar automáticamente espacios para aparcar en línea y maniobrar para acceder a ellos. El sistema se encarga de la aceleración, frenada, dirección y cualquier cambio de marcha necesario. La cámara de visión trasera está diseñada para proporcionar al conductor una excelente vista del entorno, como también las funciones Top View (vista cenital), Panorama View (vista panorámica) y 3D View (vista 3D) incluidas en el Parking Assistant Plus opcional. Estos sistemas trabajan juntos para mostrar en el Control Display una imagen en 360° del vehículo y su entorno próximo. La función Remote 3D View (vista remota 3D) proporciona al conductor la posibilidad de ver en su smartphone una imagen en directo de tres dimensiones del vehículo y sus áreas adyacentes.

El Reversing Assistant (asistente de marcha atrás) es otro ejemplo del progreso de BMW hacia la conducción autónoma. Al salir de un lugar de aparcamiento o cuando se maniobra en una zona estrecha, esta función ofrece un nivel de asistencia hasta ahora inigualado por cualquier otro fabricante. El Reversing Assistant forma parte del Parking Assistant de serie y proporciona la ayuda, muy útil, de dar marcha atrás de forma automática en lugares estrechos o en situaciones en las que el conductor no tiene una visibilidad clara, como parkings o en la entrada a recintos. Para hacerlo, almacena los movimientos del coche hacia adelante, a una velocidad no superior a 36 km/h. El sistema se activa presionando un botón cuando el vehículo está parado y seleccionado la posición "P" del cambio. Desde ese momento el sistema puede dar marcha atrás hasta una distancia de 50 metros, dirigiendo el automóvil exactamente en la misma línea que cuando se movió hacia adelante; lo único que debe hacer el conductor es controlar el acelerador, el freno y vigilar el área alrededor del coche. El BMW X7 puede circular marcha atrás de esta manera hasta una velocidad de 9 km/h. Los movimientos de la dirección durante la última maniobra marcha adelante se registran y quedan almacenados incluso durante un periodo largo de tiempo. Esto significa que se puede usar el Reversing Assistant para maniobrar el nuevo BMW X7 hacia atrás, por ejemplo, para salir de una plaza de aparcamiento en el que se entró de frente el día anterior.

10/2018 Pág 23

# Pantallas y sistema operativo. BMW Connected y BMW ConnectedDrive



# Digital, inteligente y totalmente conectado

La dotación de serie en el BMW X7 incluye el BMW Intelligent Personal Assistant (asistente personal inteligente), un ayudante digital inteligente que responde a la llamada "Hola BMW". Desde marzo de 2019, será un elemento integrado en el sistema operativo y de control que los clientes podrán añadir a su vehículo mediante el Remote Software Upgrade (actualización remota de software). El BMW Intelligent Personal Assistant representa una revolución de BMW para disfrutar de la conducción; y constituye el inicio de una era en la que, solamente hablando, los conductores serán cada vez más capaces de operar sus vehículos y acceder a sus funciones e información. Sus funciones y capacidades se ampliarán constantemente con las actualizaciones regulares, que se podrán llevar a cabo sin dificultad con un smartphone y en el coche mediante la función de Remote Software Upgrade.

#### BMW adquiere una personalidad digital

El BMW Intelligent Personal Assistant aprende rutinas y hábitos; gracias a ello, es capaz de aplicarlos en el contexto apropiado. Ayuda al conductor, aprende sus preferencias y conoce sus ajustes favoritos; por ejemplo, la calefacción del asiento o los lugares a donde se dirige frecuentemente con el navegador ("Llévame a casa"). Una característica única con relación a otros asistentes digitales es que el conductor puede darle un nombre (por ejemplo, "Charlie") para otorgarle una mayor individualidad y personalidad. Este asistente no solo espera cada orden del conductor, siempre está ahí para ayudarle e incluso puede proporcionarle una conversación informal. Conoce las funciones del vehículo y es capaz de activarlas si se solicitan. Decir "Hola BMW, tengo frío" hará que el BMW Intelligent Personal Assistant ajuste adecuadamente la temperatura en el coche. El asistente se enriquecerá con actualizaciones técnicas constantes y será capaz de aprender más sobre las predilecciones y ajustes preferidos. El asistente irá mejorando con cada comando que se le dé, cada pregunta hecha y cada ajuste seleccionado.

#### Siempre a bordo: el experto digital de BMW

La llegada del BMW Intelligent Personal Assistant asegura que siempre habrá un profesional de BMW en el coche. Es capaz de explicar todo tipo de diferentes funciones ("¿Cómo funciona el High Beam Assistant?"), proporcionar información sobre el estado del vehículo ("¿Es correcto el nivel de aceite?") y responder preguntas ("¿Qué mensajes de aviso tengo?"). Conoce los ajustes preferidos del conductor y puede activar una combinación de ellos para mejorar su bienestar. Por ejemplo, "Hola BMW, me siento

cansado" pone en marcha un programa de vitalidad que ajusta la luz ambiente, la música y la temperatura, entre otras cosas, con objeto de que el conductor se sienta más despejado.

### El copiloto perfecto

El Intelligent Personal Assistant es, en pocas palabras, el copiloto ideal. Resulta particularmente útil en la conducción cotidiana ("Hola BMW ¿qué distancia puedo recorrer antes de parar a repostar?"). La navegación puede ser más sencilla que nunca cuando el asistente encuentre lugares para aparcar en el punto de destino, proporcione información sobre atascos en la ruta y recuerde al conductor cuándo iniciar el viaje. También aprende los destinos a los que el conductor se dirige frecuentemente. La integración del asistente con Microsoft Office 365 y Skype for Business transforma al BMW X7 en una oficina móvil controlada por la voz y hace posible unirse a una teleconferencia, a petición del conductor.

### Experiencias en el coche: bienestar y relajación en marcha

El Intelligent Personal Assistant incluso se ocupa de la sensación de bienestar del conducción mediante la función Caring Car (coche atento). Incluye programas de revitalización y relajación, que activan una combinación de varias funciones cuidadosamente orquestadas para refrescar o relajar al conductor mientras está al volante, como el aire acondicionado, el masaje del asiento, las fragancias o la música. También hay una gama de cuatro experiencias diseñadas para adecuarse al estado de ánimo que tenga conductor en ese momento: Executive, Expressive, Private y Wellbeing. Cada uno de los diferentes programas satisface sus necesidades mediante el ajuste apropiado de la iluminación, el aire acondicionado, las fragancias, el masaje del asiento, el nivel de penumbra, la calefacción del asiento o su ventilación. Además de reducir el estrés y la fatiga, mejora de forma activa la sensación de confort del conductor y también repercute en un aumento de la seguridad en carretera. Se puede iniciar el programa deseado con la ayuda del asistente personal diciendo "Hola BMW, estoy cansado" o "Hola BMW, activa el modo Executive".

#### Convirtiendo a los pasajeros en copilotos

El nuevo BMW X7 también permite a los pasajeros delanteros y traseros formar parte de la experiencia de conducción, como nunca habían podido hacerlo hasta ahora. Con el consentimiento del conductor, pueden conectar su smartphone al coche mediante la función Connected Command y usarlo para controlar las funciones seleccionadas. Esto convierte a los pasajeros en copilotos capaces de aliviar la carga de trabajo del conductor, por ejemplo, comprobando la ruta del recorrido mediante BMW Connected, seleccionando el programa de entretenimiento o regulando la climatización.

El BMW Intelligent Personal Assistant formará parte del equipamiento estándar del nuevo BMW X7, junto con BMW Live Cockpit Professional y el nuevo BMW Operating System 7.0, y estará incluido, sin coste, durante los tres primeros años. La gama de funciones se puede ampliar con el Connected Package Professional.

### BMW Digital Key: el smartphone como llave del coche

BMW Digital Key emplea la tecnología de Comunicación de Campo Cercano (NFC, por sus siglas en inglés) para permitir que el nuevo BMW X7 se bloquee y desbloquee desde un teléfono inteligente, prescindiendo de la necesidad de llevar una llave convencional de coche. Solo hay que colocar el teléfono inteligente cerca del tirador de la puerta para abrir el vehículo y, una vez dentro, el motor se puede encender tan pronto como se haya colocado en el lugar de carga inalámbrica o en su bandeja. Accesible a través de la aplicación BMW Connected, la llave digital ofrece una flexibilidad inigualable, ya que el conductor puede compartirla con hasta cinco personas más. La llave digital de BMW está disponible para todos los teléfonos inteligentes Samsung con capacidad NFC que funcionen con Android 8.0 o superior. Alternativamente, los clientes pueden utilizar la BMW KeyCard. Esta sofisticada opción también se basa en la tecnología NFC y, por tanto, ofrece la misma funcionalidad que un smartphone con el equipamiento adecuado.

### **Connected Navigation con nuevos servicios digitales**

"Connected Navigation" comprende una serie de servicios digitales diseñados para convertir la planificación de una ruta y su adecuación al contexto en una experiencia aún más sofisticada, dentro o fuera del BMW. En el futuro, los conductores del nuevo BMW X7 podrán enviar destinos directamente al sistema de navegación del coche desde varias aplicaciones. Los destinos más importantes se almacenaran en BMW Connected y se sincronizarán con el coche, de forma que se podrá acceder a esas direcciones clave desde cualquier dispositivo y en cualquier momento. Una nueva función particularmente útil es el Parking Space Assistant (asistente de lugares para aparcar), que propone al conductor varias opciones para aparcar mucho antes de llegar al destino. Este servicio incluye información de los parkings más próximos, además de proponer rutas donde haya una oportunidad especialmente buena de encontrar un lugar para aparcar cercano al destino. Para ayudar a crear el nuevo Parking Space Assistant, los servicios existentes On-Street Parking Information y Park Now se han incorporado de forma inteligente en las funciones del nuevo asistente.

### La información exacta en el momento adecuado: la pantalla y el concepto de control del BMW Operating System 7.0.

El nuevo diseño agrupado de la instrumentación y la pantalla del Control Display, junto con la inclusión de nuevas funciones, llevan el manejo intuitivo hasta el siguiente nivel en

el nuevo BMW X7, al tiempo que ayuda a los conductores a concentrase de forma más efectiva en la carretera. El BMW Live Cockpit Professional instalado de serie comprende una pantalla digital de información tras el volante con alta resolución y el Control Display, cada uno con una diagonal de 12,3 pulgadas (31 cm). Este paquete de equipamiento también incluye un sistema de navegación adaptativo y un disco duro multimedia con 20 GB de memoria.

El BMW Live Cockpit Professional lleva el BMW Operating System 7.0 al nuevo BMW X7. La última generación de este sistema operativo de BMW cuenta con pantallas completamente digitales y está enlazado aún más estrechamente con las necesidades personales del conductor, con el objetivo de maximizar sus niveles de atención. La presentación y la clara estructura del sistema están diseñadas para proporcionar a los conductores la información adecuada en el momento preciso, con contenidos configurables y personalizables. El monitor de información rediseñado en el centro de la instrumentación ahora deja suficiente espacio para ofrecer, por ejemplo, un fragmento del mapa de navegación. En el menú principal del Control Display, el conductor puede configurar hasta diez páginas, cada una mostrando de dos a cuatro áreas (bloques), con contenido en tiempo real. Tanto este contenido como los gráficos tienen un mayor grado de personalización, como la representación del vehículo con el color y la línea de equipamiento reales del coche. La interacción entre el conductor y el vehículo está aún más desarrollada, es más intuitiva y se puede realizar por diferentes vías. Los gráficos del Control Display se adaptan en función del sistema operativo; el sistema de control por voz (basado en la comprensión del lenguaje natural) es mejor que antes; y el control opcional mediante gestos de BMW ahora admite otros dos nuevos, que suman un total de siete gestos reconocidos. Dependiendo de la situación, el conductor puede controlar varias funciones mediante el conocido iDrive Controller, los botones en el volante, el control táctil, a través de la voz o por gestos.

El BMW Live Cockpit Professional es el elemento fundamental para contratar servicios digitales con total flexibilidad, lo que implica que los servicios existentes y futuros se podrán añadir en cualquier momento. Los clientes de BMW podrán suscribirse a servicios digitales, posteriormente, en la Connected Drive Store e instalarlos en su coche mediante Remote Software Upgrade. Los tres paquetes Live Cockpit permiten suscribirse a servicios por periodos de tres meses, un año o tres años.

#### Siempre actualizado: Remote Software Upgrade.

La función de actualización remota Remote Software Upgrade mantiene siempre actualizado al nuevo BMW X7 con el último software. Todas las actualizaciones se pueden importar de forma inalámbrica, ya sea a través de la aplicación BMW Connected en un teléfono inteligente o directamente en el coche, a través de la tarjeta SIM incorporada. La instalación es tan simple como una actualización de un smartphone. El

contenido de las actualizaciones puede variar, desde mejoras de calidad y nuevos servicios de software, hasta evoluciones en las funciones del vehículo.

\*\* Nota: Todas las cifras relacionadas con el rendimiento de conducción, el consumo de combustible y las emisiones que aparecen en este dossier de prensa son provisionales.

La información sobre el consumo de combustible, las emisiones de CO2 y el consumo de energía se calculan sobre la base de los métodos de medición estipulados en la versión actual del Reglamento (UE) 2007/715. La información se basa en un vehículo con equipamiento básico en Alemania; los rangos tienen en cuenta las diferencias en el tamaño de rueda y neumático seleccionados, así como también el equipamiento opcional y pueden cambiar debido a la configuración.

Los detalles marcados \* ya han sido calculados en base al nuevo ciclo de prueba WLTP y adaptados a NEDC con el propósito de comparación. En estos vehículos, pueden aplicarse cifras diferentes a las publicadas aquí para la evaluación de los impuestos y otras obligaciones relacionadas con el vehículo que (también) se basan en las emisiones de CO2.

Para obtener más información sobre las cifras oficiales de consumo de combustible y las emisiones específicas de CO2 de los automóviles nuevos, consulte el "Manual sobre consumo de combustible, emisiones de CO2 y consumo de energía de los automóviles nuevos", disponible en los puntos de venta de Deutsche Automobil Treuhand GmbH (DAT). Hellmuth-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern-Scharnhausen y en <a href="http://www.dat.de/angebote/verlagsprodukte/leitfaden-kraftstoffverbrauch.html">http://www.dat.de/angebote/verlagsprodukte/leitfaden-kraftstoffverbrauch.html</a>.

<sup>\*\*\*</sup> El equipamiento de serie puede variar según mercado.